



Disaster Field Operations Center West

Fecha: 12 de enero de 2024

Contacto para la Prensa: Eslam M. ElFatatry
(916) 735-1500, Eslam.ElFatatry@sba.gov

Número: CA 20953-02

Síguenos en X, Facebook, Blogs & Instagram

La SBA Inaugura Varios Centros de Difusión y Asistencia en el Sur de California Para Apoyar la Recuperación Tras los Incendios Fuera de Control

SACRAMENTO, Calif. La [Agencia Federal de Pequeños Negocios](#) (SBA, por sus siglas en inglés) abrirá dos centros de difusión y asistencia para préstamos para desastres de la SBA (DLOC, por sus siglas en inglés) en los condados de Los Ángeles y Ventura el martes, 14 de enero. Los centros ayudarán a los pequeños negocios, a las organizaciones privadas sin fines de lucro (PNP, por sus siglas en inglés) y a los residentes que sufrieron pérdidas económicas y daños físicos por los incendios fuera de control y los vientos en línea recta que comenzaron el 7 de enero.

“Cuando ocurre un desastre, nuestros Centros de Difusión y Asistencia para Préstamos de Desastres son clave para ayudar a los dueños de negocios y residentes a recuperarse,” dijo [Francisco Sánchez Jr.](#) administrador asociado de la Oficina de Recuperación y Resiliencia ante Desastres (ODR&R, por sus siglas en inglés) de la SBA. “En estos centros, la gente puede conectarse directamente con nuestros especialistas para solicitar préstamos para desastres y aprender acerca de la gama de programas disponibles para reconstruir y avanzar en su recuperación.”

Se aceptan visitas sin cita previa, pero puede programar una cita en persona con anticipación en appointment.sba.gov. A continuación, se enumeran las ubicaciones y el horario de atención de los centros.

CONDADO DE LOS ANGELES

Centro de Difusión y Asistencia para
Préstamos de Desastres
Pasadena City College Community Education
Center (PCC CEC)
Multi-Purpose Room
3035 East Foothill Boulevard
Pasadena, CA 91107

Abrirá el martes, 14 de enero, a las 9 a.m.

Lunes a viernes, 9 a.m. - 6 p.m.
Sábados, 9 a.m. - 4 p.m.

**Cerrado el lunes, 20 de enero, por la
festividad de Martin Luther King Jr.**

CONDADO DE VENTURA

Centro de Difusión y Asistencia para
Préstamos de Desastres
Ventura County
Community Foundation (VCCF)
Economic Development Collaborative
4001 Mission Oaks Boulevard, Sala A-1
Camarillo, CA 93012

Lunes a viernes, 8 a.m. - 5 p.m.

**Cerrado el lunes, 20 de enero, por la
festividad de Martin Luther King Jr.**

Negocios y organizaciones privadas sin fines de lucro de cualquier tamaño pueden solicitar préstamos por daños físicos y obtener préstamos hasta de \$2 millones de dólares para reparar o reemplazar propiedades, maquinarias y equipos, inventarios y otros activos dañados por el desastre.

Los propietarios de viviendas e inquilinos son elegibles para solicitar préstamos para vivienda y bienes personales y pueden pedir prestados hasta \$100,000 para reemplazar o reparar bienes personales, como ropa, muebles, automóviles y electrodomésticos. Los propietarios de viviendas pueden solicitar hasta \$500,000 dólares para reparar o reemplazar su residencia principal.

Las tasas de interés de los préstamos pueden ser tan bajas como 4 por ciento para pequeños negocios, 3.625 por ciento para organizaciones privadas sin fines de lucro y 2.563 por ciento para propietarios de vivienda e inquilinos por plazos hasta de 30 años. Los intereses no se acumulan y los pagos no comienzan hasta 12 meses después de la fecha del primer desembolso. Los montos y términos de los préstamos los establece la SBA y se basan en las condiciones financieras de cada solicitante.

Los solicitantes pueden ser elegibles para recibir un incremento de hasta el 20 por ciento de sus daños físicos, según lo verificado por la SBA, para fines de mitigación. Las mejoras de mitigación elegibles pueden incluir aislamiento de tuberías, paredes y áticos, burletes en puertas y ventanas, e instalación de contraventanas para ayudar a proteger la propiedad y a los ocupantes de futuros desastres.

La SBA también ofrece [Préstamos de Desastre por Daños Económicos](#) (EIDL, por sus siglas en inglés) para ayudar a cubrir las necesidades de capital circulante, así como gastos operativos de pequeños negocios y organizaciones sin fines de lucro. La asistencia por daños económicos está disponible independientemente de si el negocio sufrió algún daño físico en la propiedad.

El Programa de Préstamo para Desastres de la SBA ha sido reabastecido a través de la American Relief Act, 2025, convertida en ley el 21 de diciembre de 2024. La SBA actuó inmediatamente y en las seis horas siguientes a la promulgación de la Ley, emitió más de 21,000 cartas de compromiso (ofertas de préstamo). La SBA seguirá publicando nuevas ofertas de préstamo y se asegurará que los sobrevivientes comprendan rápidamente sus opciones de préstamo.

Con los cambios en la secuencia de entrega de FEMA, ahora se anima a los sobrevivientes a solicitar simultáneamente subvenciones de FEMA y asistencia de préstamos para desastres a bajo interés de la SBA para recuperarse por completo. Las subvenciones de FEMA están destinadas a cubrir los gastos necesarios y las necesidades graves que no son pagadas por el seguro u otras fuentes. El programa de préstamos para desastres de la SBA está diseñado para su recuperación a largo plazo, para que se recupere y vuelva a su condición anterior al desastre. No espere la decisión de una subvención de FEMA; Solicite en línea y reciba información adicional sobre asistencia por desastre en [SBA.gov/desastre](https://www.sba.gov/desastre).

Los solicitantes también pueden llamar al Centro de Servicio al Cliente de la SBA al (800) 659-2955 o enviar un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov para obtener más información sobre la asistencia por desastre de la SBA. Para las personas sordas,

con dificultades auditivas o discapacidades del habla, marquen 7-1-1 para acceder a los servicios de retransmisión de telecomunicaciones.

La fecha límite para solicitar un préstamo por daños físicos a la propiedad es el **10 de marzo de 2025**. La fecha límite para solicitar un préstamo por daños económicos es el **8 de octubre de 2025**.

###

Acerca de la Agencia Federal de Pequeños Negocios

La Agencia Federal de Pequeños Negocios hace realidad el sueño americano de ser propietario de un negocio. Como único recurso y voz para las pequeñas empresas y con el respaldo de la fortaleza del gobierno federal, la SBA permite a los empresarios y propietarios de pequeños negocios contar con los recursos y el apoyo que necesitan para crear, desarrollar o ampliar sus negocios o recuperarse de un desastre declarado. Ofrece servicios a través de su amplia red de oficinas de campo y asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite www.sba.gov o www.sba.gov/espanol.